



# **USER GUIDE**

**R5026W**



## Introduction

---

Thank you for buying this high quality freezer!

This handbook is designed to help you through each step of owning your new freezer, from installation, to use.

Please read through all of this guide carefully before you start using your freezer, as we have endeavoured to answer as many questions as possible, and provide you with as much support as we can.

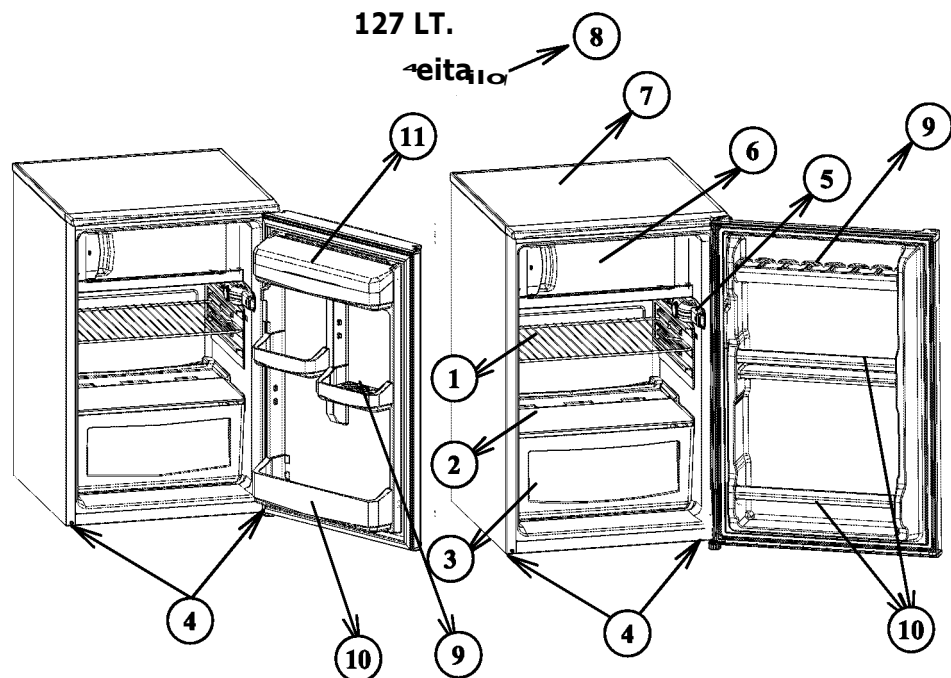
If, however, you should find something missing, or not covered, please contact the Lec Customer Care team who will be only too happy to assist you on:

**0844 815 3737**

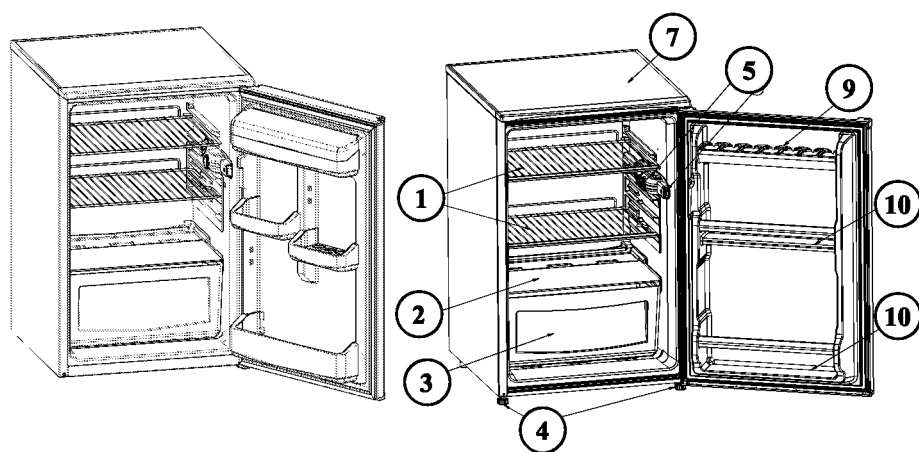
Our policy is one of constant development and improvement, therefore we cannot guarantee the strict accuracy of all of our illustrations and specifications - changes may have been made subsequent to publishing.

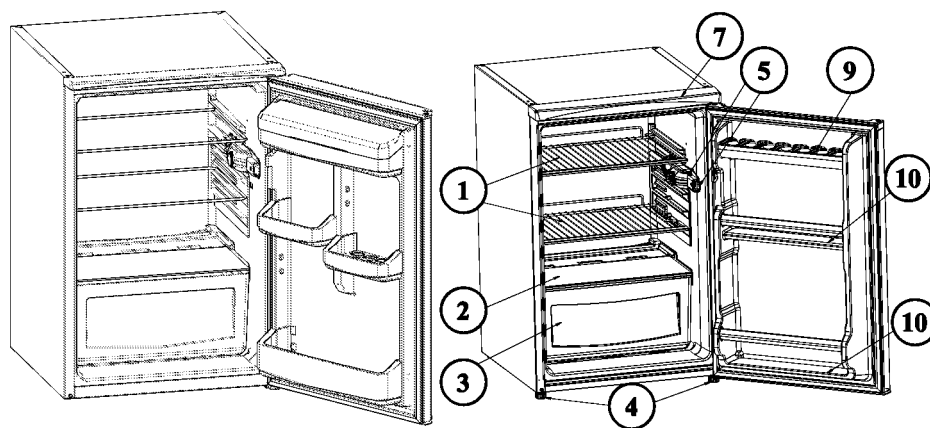
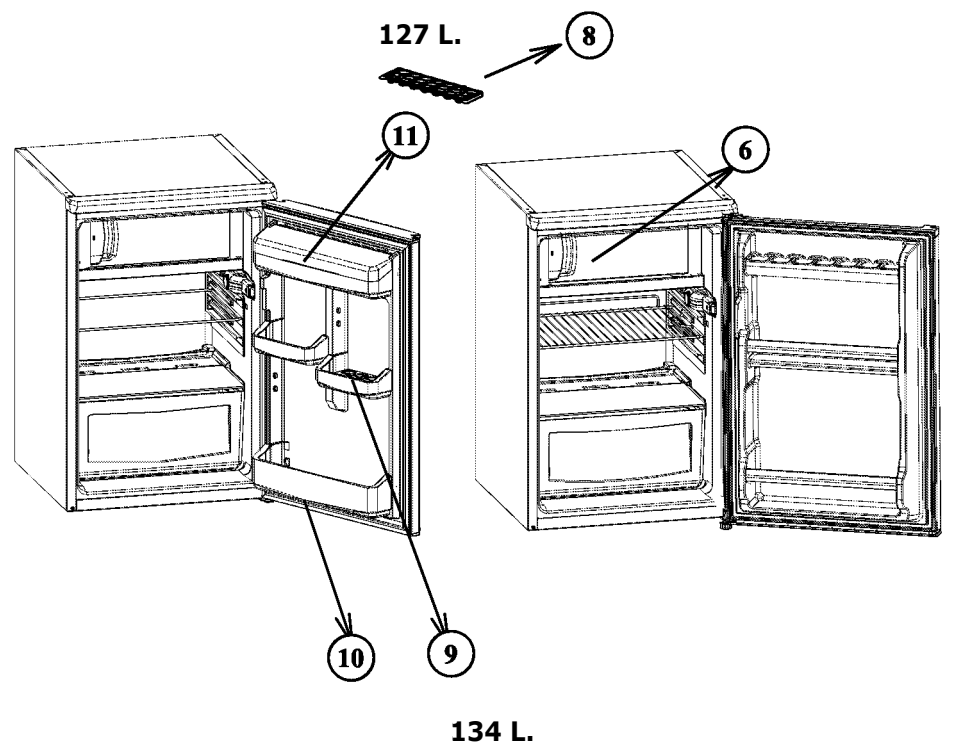
# REFRIGERATOR AND LARDER WITH TOP TABLE (54 cm)

127 LT.

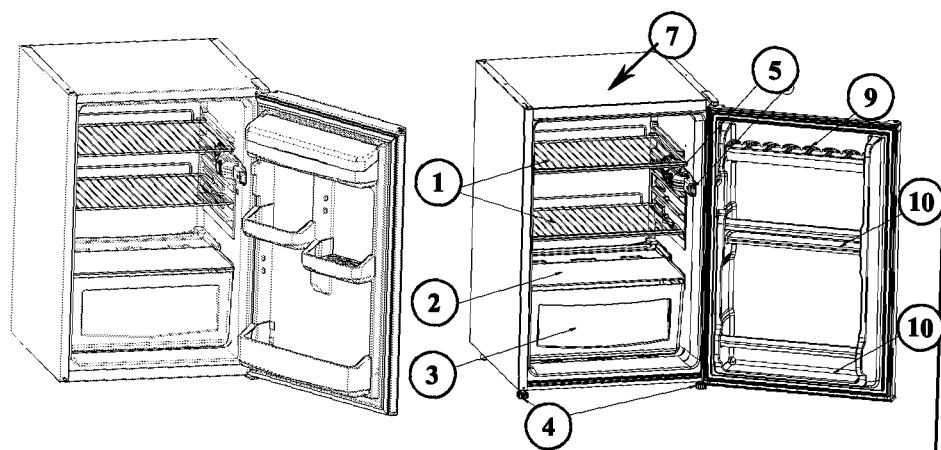
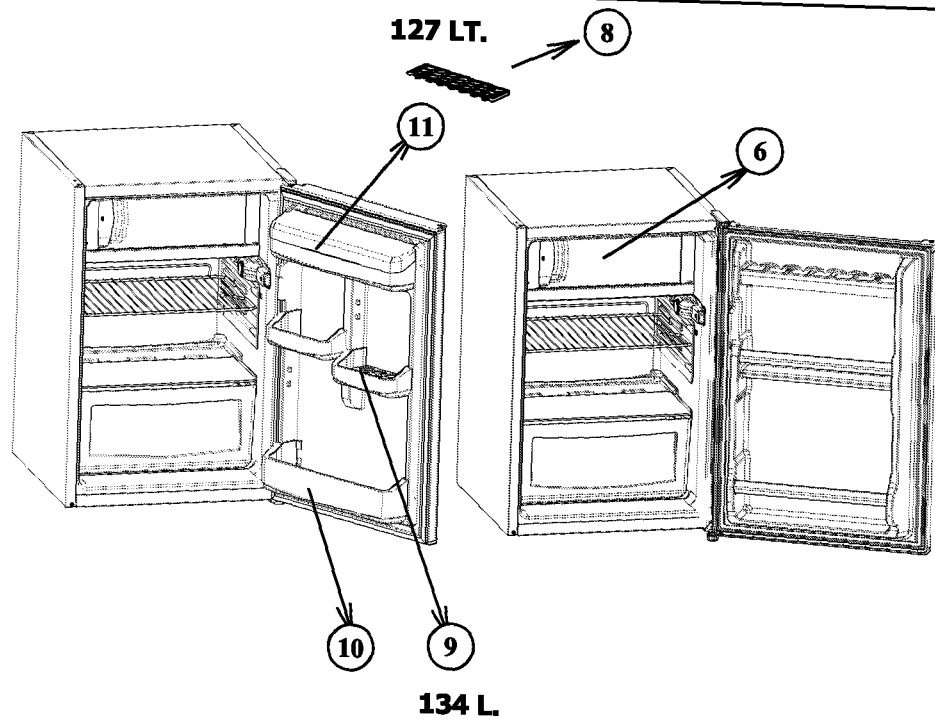


134 LT.



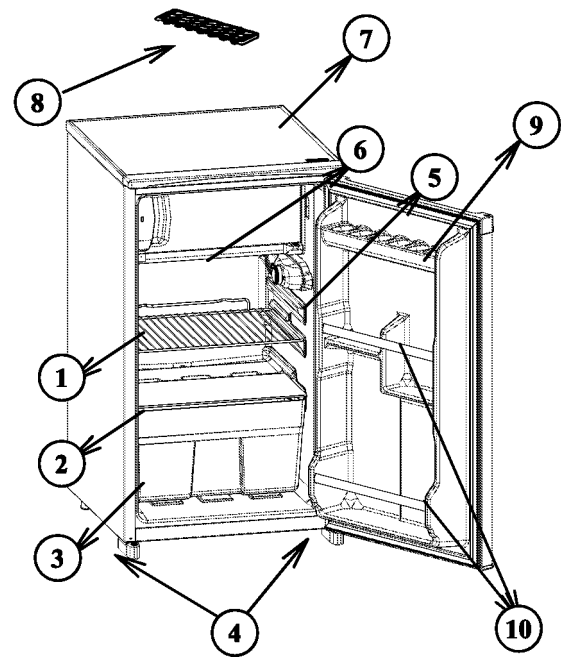
**REFRIGERATOR AND LARDER WITH HEAD PANEL (54 cm)**

# REFRIGERATOR AND LARDER WITHOUT TABLE TOP&HEAD PANEL (54 cm)

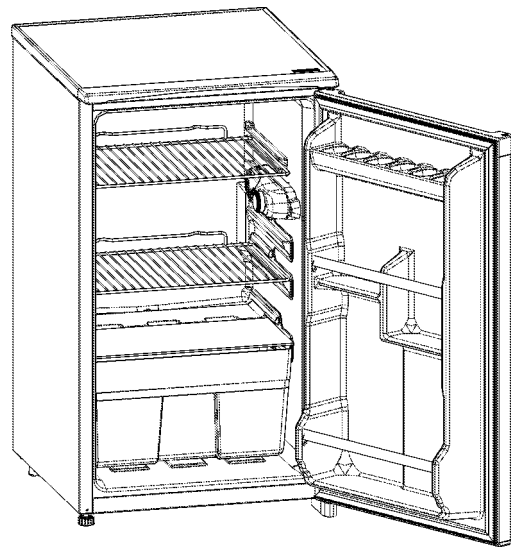


**REFRIGERATOR AND LARDER WITH TOP TABLE (48 cm)**

91 LT.



100 L.



## CONTENTS

<b>PART 1 : BEFORE USING THE APPLIANCE</b>	6
• Safety Instructions	6
• Recommendations	6
• Installation And Switching On the Appliance	7
• Before Switching On	7
<b>PART 2 : THE VARIOUS FUNCTIONS AND POSSIBILITIES</b>	8
• Thermostat Setting	8
• Making Ice Cubes	9
<b>PART 3 : CLEANING AND MAINTENANCE</b>	10
• Defrosting	10
• Replacing the Light Bulb	12
<b>PART 4 : TRANSPORTATION AND CHANGING OF                   INSTALATION POSITION</b>	12
• Changing of Door Opening Direction	12
• Transportation and Changing of Installation Position	12
<b>PART 5 : BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE</b>	13
<b>PART 6 : THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE                   COMPARTMENTS</b>	14



## PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

### Safety Instructions

- If the model contains R600a-see name plate inside refrigerator (the coolant isobutane), natural gas that, is very environmentally friendly but also combustible. When transporting and installing the unit care must be taken to ensure that none of the refrigeration circuit components become damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.
- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.
- Do not use electrical appliances in the food storage of the appliance.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock; break or remove the lock as a safety measure before storing it, to protect children while playing might lock themselves inside.
- Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Entrust the disposal of a scrap unit categorically to the competence of your local waste disposal service and contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that the pipe of work of your refrigerating unit does not get damaged prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

#### IMPORTANT NOTE:

- Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.

### Recommendations

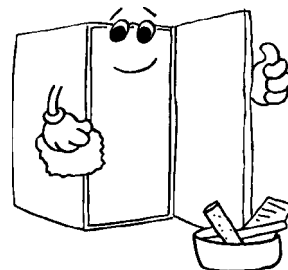
- Do not use adapters or shunts, which could cause overheating or burning.
- Do not plug old, warped power supply cables.
- Do not twist and bend the cables.

**\* ,**

- Do not allow children to play with the appliance. Children must NEVER sit on drawers or hang from the door.
- Do not use sharp metal objects for removing ice on the freezer compartment; they could puncture the refrigerator circuit and cause unrepairable damage to the unit.
- Do not plug the power supply with wet hands.
- Do not place containers (glass bottles or tin containers) of liquids into the freezer especially gassy liquids as they could cause the container to burst during freezing.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed well and placed vertically in the refrigerator.
- Do not touch the cooling surfaces, especially with wet hands as you could be burnt or hurt.
- Do not eat ice, which have just been removed from the freezer.

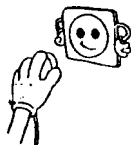
## **Installation and Switching On The Appliance**

- This appliance is connecting to 220-240V or 200-230V and 50 Hz. Please check nameplate of appliance and be sure voltage range suitable to your mains voltage.
- You can offer help from the service to install and switching on the appliance.
- Before making the connection to the power supply, ensure that the voltage on the nameplate corresponds to the voltage of electrical system in your home.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorised electrician for assistance.
- The plug should be accessible after the appliance is positioned.
- **Manufacturer is not responsible for failure to complete the ground connection as described in this booklet.**
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Do not use in open air and shall not be exposed to the rain.
- Place the refrigerator far from heat sources and in a well-ventilated position. The refrigerator should be at least 50 cm from radiators, gas or coal stoves and 5 cm far from electrical stoves.
- Keep the top free for at least 15 cm.
- Do not place heavy and lots of things on the appliance.
- If the appliance is installed next to another refrigerator or freezer, observe a minimum distance of 2 cm to prevent condensation.
- Do not put very (!) hot food or bowl on the top table. It can damage the top table.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent leaning to the wall for good performance.
- The appliance must be stand firmly and level on the floor. Use levelling-feet to compensate for an even floor.
- The outside of the appliance and the accessories inside should be cleaned with a solution of water and liquid soap ; the inside of the appliance with sodium bicarbonate dissolved in lukewarm water. After drying replace all the accessories.



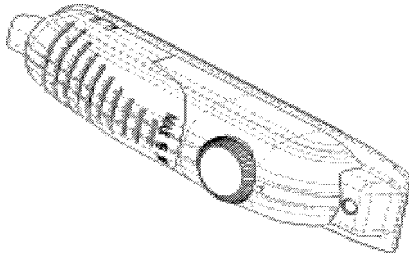
## **Before Switching On**

- Wait after 3 hours before plugging the appliance in to the power to ensure proper performance.
- There can be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.



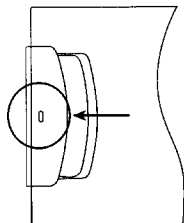
## PART 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

### Thermostat Setting



- Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment. By rotating the knob from position 1. to 5., colder temperatures can be obtained.
- « 0 » position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.(1-3)
- For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.(3-4)
- **Note that • the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.**
- *When you first switch on the appliance, for starting a suitable cooling, the appliance should work 24 hours continuously until it cools down to sufficient temperature.*
- *In this time do not open the door so often and place a lot of food inside the appliance.*
- *If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.*
- **FOR 127 It REGRIGERATORS (with 4 star rating):** The freezer of the refrigerator can cool up to  $-18^{\circ}\text{C}$  and more.
- **FOR 127 It and 91It REGRIGERATORS(with 2 star rating) :** The freezer of the refrigerator can cool up to  $-12^{\circ}\text{C}$
- **FOR 134 It, 100 It and 91 It LARDERS (Without star rating):** Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool up to  $4-6^{\circ}\text{C}$ .

### "Door Open" Indicator; *(for 91 It and 127 It models)*



- The « Door Open » indicator on the handle shows whether the door has closed properly or whether it is still open.

- **If the indicator is red, the door is still open.**

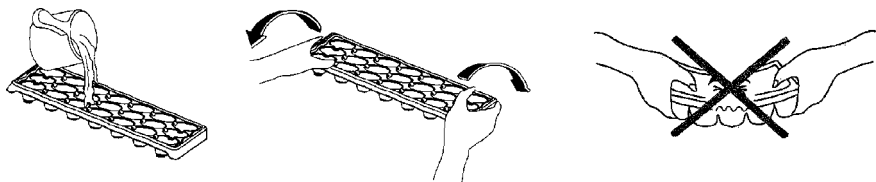
- **If the indicator is white, the door is properly closed.**

- **Observe that the freezer's door should always be kept closed.** This will prevent food products from defrosting; it will avoid heavy ice and frost build-up inside the freezer and an unnecessary increase in energy consumption.

### Making Ice cubes;

#### Ice tray ; *(for 127 It models)*

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



## PART 3. CLEANING AND MAINTENANCE

### • Disconnect unit from the power supply before cleaning.

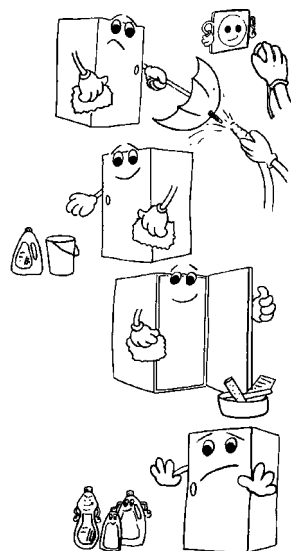
- Do not clean the appliance by pouring water.

- The refrigerator compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water

- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.

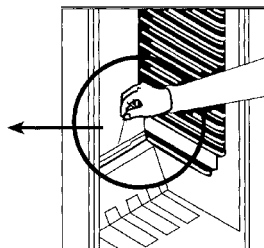
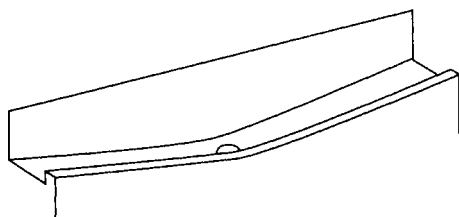
- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.

- You should clean the condenser with broom at least twice a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



### Defrosting

#### For Larders(coolers) ;



- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation ; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour  $\frac{1}{2}$  glass of the water to drain hole to clean inside.

**\*\*\*This freezer is a 4 star rated ( 4\* ) appliance. Optimal performance is obtained at temperatures between +16°C and +32°C.**

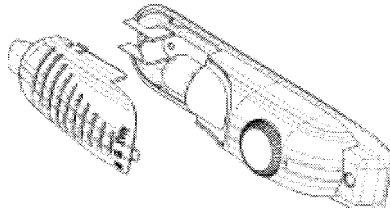
**For 2 star and 4 star model Refrigerators;**

The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically. The freezer compartment should be cleaned in the way as the refrigerator compartment, with the defrost operations of the compartment at least twice a year.

For this;

- The day before you defrost, set the thermostat dial to 5. position to freeze the foods completely.
- During defrosting, frozen foods should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten their storage life. Remember to use these foods within a relatively short period of time.
- Switch the refrigerator off at the socket outlet and pull the main plug
- Leave the door open and to accelerate the defrosting process one or more basins of warm water can be placed in the freezer compartment.

### Replacing The Light Bulb



When replacing the light of the refrigerator compartment;

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

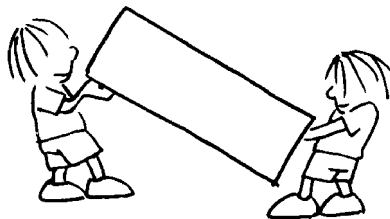
## PART 4. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

### Changing of Door Opening Direction

In case you need to change door-opening direction, please consult the domestic after sales service.

### Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be concealed if required.
- In transportation the appliance should be tied with a wide stripe or a strong rope. The rules written on the corrugated box must be applied while transporting.
- Before transporting or changing old installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent the shake.



## **PART 5 BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE**

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

### **What to do if your refrigerator does not operate ;**

#### **Check that ;**

- There is no power,
- The general switch in your home is not disconnected ,
- The thermostat setting is on « 0 » position,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

### **What to do if your refrigerator performs poorly ;**

#### **Check that ;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

### **If there is noise ;**

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise(bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that ;

- The appliance is well leveled ,
- Nothing is touching the rear ,
- The stuffs on the appliance are vibrating.

### **If there is water in the lower part of the refrigerator ;**

#### **Check that ;**

The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole)

## **Recommendations**

● **In order to increase space** and improve the appearance, the « cooling section » of refrigerators is positioned inside the back wall of the refrigerator compartment. When the appliance is running, this wall is covered with frost or water drops, according to whether the compressor is running or not. Do not worry. This is quite normal. The appliance should be defrosted only if an excessively thick layer forms on the wall.

● **If the appliance is not used for long time** (for example during the summer holidays) set to thermostat knob to « 0 » position. Defrost and clean the refrigerator leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.



## **PART 6. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS**

- 1) REFRIGERATOR SHELF(\*\*\*)
- 2) CRISPER COVER(SAFETY GLASS\*\*)
- 3) CRISPER
- 4) LEVELING FEET
- 5) THERMOSTAT BOX
- 6) FREEZER COMPARTMENT(\*)
- 7) TOP TABLE (PAGE 1&4) HEAD PANEL (PAGE2) SHEET METAL TOP (PAGE3)
- 8) ICE TRAY(\*)
- 9) EGG SHELF
- 10) BOTTLE SHELF
- 11) TOP SHELF(COVER OPTIONAL)(\*\*)

**(\*) ONLY IN 127 LT MODEL REFRIGERATORS.**

**(\*\*) ONLY IN SOME MODELS**

**(\*\*\*) GLASS SHELF OPTIONAL (ONLY IN SOME MODELS)**

# ELECTRICAL CONNECTION

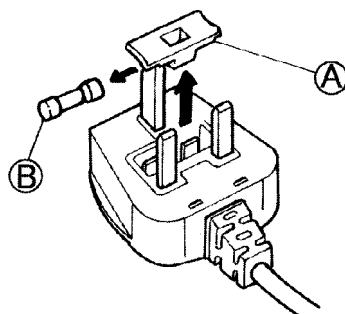
## I) For Great Britain only

**Warning - this appliance must be earthed**

### Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS I 363A I 3amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement I 3A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.



### Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

## 2) For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

## 3) Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact Whirlpool Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified Whirlpool technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

# Service Record

Please record your model number and serial number in the space below.  
Having these numbers to hand will help us to help you, quickly and more efficiently.  
When contacting us, please use the Customer Care number on the back cover of this handbook

Model Number									
Serial Number									

Date of purchase	Installers stamp / Printed name	Date of installation
Place of purchase:		

Date	Part(s) replaced	Engineers Stamp/ Printed Name

CD t al'aic.1\_1-. J:11.3:l3l Lj13.1  
ra:Niz  
:4)12 liy s53b  
1.4.0 j1 41 61..ai j1 3 n4.la j1 4 3 jiall 4\_3 ta,11 13.4  
IA :Li Si 11 c,va (JULVI  
J-6+TCS.42.) Y ICJA 41"511 4).  
Ly:II 91:1413N.11 43141.411 u,N49 Ap.:111

BCa 13Hamanue: He Hononoeaccre mexamigHin ypegin 'um gpyrii cpegcrea oa ycKopooaHe Ha npowca Ha paonemgaHe.  
Btimmatme: He mononoeacife eneKTpinvecni ypegy в oTgeneHmeTo oa obxpaHemie Ha xpaHm Ha ypega.  
Btimmatme: gpbmcre BeHTIG1BLINOHHITe OTB0p11 OTKpIT11  
13Hamanue: BHiimaeailTe ga He noepegprre oxnagwrenHaTa eeptira Ha xnagfinHiiKa.  
YpeabT He e npegHaoHaveH oa ynoTpe6a OT nnta (BKII. get.ta) c Hamanew clmoinevecni, ceTIABH1111.1111 ymcTeemi cnocodHocni, NJIN OT ninia 6e3 onwr N 1103HBHPIA, ocBeH aK0 He dbgaT KoHTponwpaHm 111111 pwicTpyrnipami oTHocHO ynopedaTa Ha ypega OT mum, oTroeapsmio oa deonacHocTra NM. He nooloonneaRTe Ha gega ga CN firpacrr c ypega.  
AKO oaxpaHeauifinT Kaden e noepegeH, TON Tiondea ga dbge nogmeHeH OT npopmeogiiTenn cepemeH TEXHPIK NJIN KeanticlommpaHo

CD Upozorenje: Ne koristite mehanidka iii druga vještadka sredstva za ubrzanje procesa odledavanja.  
Upozorenje: Ne koristite elektridne uredaje u dijelu za smještaj hrane aparata.  
Upozorenje: Pazite da su ventilacioni otvori na aparatu uvijek slobodni.  
Upozorenje: Ne atedujte cirkulacioni krug rashladnog sredstva.  
Aparat nije pogodan za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizidkim, senzornim iii mentalnim sposobnostima, odnosno, osoba koje ne posjeduju potrebno iskustvo i znanje, osim ako aparat upotrebljavaju pod nadzorom iii u skladu sa uputama osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Treba paziti da se djeca ne igraju sa aparatom. Ukoliko je napojni kabal o'Oteden, njegovu zamjenu treba izvršiti proizvođač, serviser iii druga ovlaštena osoba.

CZ Upozorneni: Nepou'fvejte mechanicka zarizeni ani line neprirozene prostredky na urychleni odmra2eni.  
Upozorneni: NepouEvejte elektricke spotrebide v prostoru na uskladneni potravín.  
Upozorneni: Udr2ujte vetraci otvory spotfebide volne  
Upozorneni: Nepoškozujte chladici okruh chladniesty.  
Tento spotrebid nen( urden pro pouEvani osobami (vdetne dell) se sni2enou tdlesnou, smyslovou nebo du'Oevni schopnosti nebo nedostatkem zkutenosti a znalostf, pokud nepraly Nolenfm ohledne poufvani spotrebide od osoby zodpovedne za jejich bezpeonost. Deti je treba kontrolovat, aby se zajistilo, 2e si nebudou hrat se spotfebidem. Pokud je potkozen napajecf kabal, je nutno jej vymenit v9robcem nebo servisnim pracovníkem di prislušnou osobou.

DA Advarsel: Brug ikke mekanisk udstyr eller andre kunstige midler til at forcere afrimningen.  
Advarsel: Anvend ikke elektriske apparater i apparatets opbevaringsrum.  
Advarsel: Hold apparatets ventilationsabninger fri  
Advarsel: Undga at beskadige koleskabets kolekredslob.  
Apparatet er ikke beregnet for personer (inkl. born), der er fysisk eller mentalt handicappede, der mangler erfaring eller viden, medmindre de bliver overvaget eller far undervisning i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Sma born skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.Hvis kraftledningen

er skadet, skal den erstattes of producenten eller dennes servicebefuldmmdgagede eller udnwvnte person.

**D** **Warnung:** Benutzen Sie keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.

**Warnung:** Setzen Sie keinerlei Elektrogeräte im Inneren des Gerätes ein.

**Warnung:** Halten Sie die Belüftungsoffnungen des Gerätes frei.

**Warnung:** Beschädigen Sie nicht den KÖhlkreislauf des Gerätes.

Das Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, die über reduzierte körperliche Eignung, Wahrnehmung oder geistige Fähigkeiten, Mangel an Erfahrung und Wissen verfügen, sofern diese Personen nicht von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einer seiner Servicenederlassungen oder einer vom Hersteller empfohlenen Person ausgetauscht werden.

EL flpocrOorroircrq: MrJ XprJOlpoTTOIEITE prixaviktc Orangerc rj 6thAa Tcxvryrd ptcra via va ETTITOXOVETE TrJ 6106IKOCria TrJc arrOrprAric.  
flpocraorroircrq: MrJ XprJOlpoTTOIEITE rjAckTprkct OUCKEUEc OTO xcipO OTTOOnKEUCific Tpcxpfpwv Tnc CSUOKEUjrc.  
11p0E1607T011101: AICEITipEITE avoixrd TO avolypura asprapo0 Tnc cruaKsoc.  
npomaoTroincrn: MrJV TTpOKOAEOTE Over OTO KOKAWIJO TOU 1pUKTIKOO ptcrou TOU rpuyeiou.  
H onakcurj ocv npoopi4Erai via xprjaq arrO Crropa (ncpthappavoptvwv nar(uirv) pc perwptvcc awpankct, cria0qTqpiaktc I) TTVEUpOTIKEc IKOVOTITIEc I) pE tiackpri EpTTElpiac Kai yvibaric, EKTOc QV OTO erropa auTd EXEI TTOOCKIXE0EI ETTITrjp1101 fj kaBoorjryjarr oxcnker pc TrJ xprjaq TrJc OUOKEUjrc OTTO ELT01.10 UTTE0OUVO yra TrJV acrgkrAmer TOLic. TO TTC(1610 TTOETTEI VC( ppiCYKOVTal UTTO ETTIPAEIIn WOTE VC( gampaA14Tar On 6EV TTCgOUV pc Trl auakcurj.  
Av TO kakboro Tporp000criac EXEI UTTOOTEI 4ripid rj (pOoper, TTOETTEI VC( OVTIKOTOOTOOEI OTTO TOV KOTOKEUOUTI) I) OTTO auvcpyclo atpl3ic rj OTTO gourn06omptvo amp.

**Warning:** Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.

**Warning:** Do not use electrical appliances in the food storage of the appliance.

**Warning:** Keep the appliance ventilation openings free

**Warning:** Do not damage the refrigerator's refrigerant circuit.

The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed person.

**CD** **Advertencia:** No utilice dispositivos mecanicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelacion.

**Advertencia:** No utilice aparatos electricos en el compartimento de alimentos del frigorffico.

**Advertencia:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilation del frigorffico

**Advertencia:** Evite clew el circuito de refrigeracion del frigorffico.

Este aparato no esta disenado para que lo usen niriros o personas con sus capacidades ffsicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sea bajo supervision de una persona responsable de su seguridad o que esta persona les haya dado instrucciones acerca de su uso. Se debe vigilar a los nifios para asegurarse de que no jueguen con el electrodomestico.

Si el cable de alimentaciOn sufriera (Janos, deberra solicitar su sustituci6n al fabricante, o bien a un tecnico de mantenimiento o persona autorizada.

**Hoiatus:** Arge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid kunstlikke vahendeid.

**Hoiatus:** Arge kasutage seadme toiduainete sailituskambris elektriseadmeid.

**Hoiatus:** Valtige seadme ventilatsioonivade blokeerimist.

**Hoiatus:** Valtige kulmiku kulmaainesüsteemi vigastamist.

Seade ei ole moeldud kasutamiseks fuusilise, meele- või vaimupuudega või nappide kogemuste ja teadmistega inimestele (sealhulgas lapsed), välja arvatud juhul, kui nad kasutavad seda oma ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või on saanud vastavad juhised. Lastel tuleb silma peal hoida, et nad ei saaks seadmega mangida.

Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see lasta tootjal, tema hooldustehnikul või volitatud isikul tuleohu vältimiseks välja vahetada.

FA

1 „Mal  
Aub &I \_314  
A kj 5 j1.61.1  
u.3,a3 s 9La 4.1.1.5 4,,S t L&,11 AL34s 3.5.,1.4 AS (La 4.1.1. \_31  
I 1141 j31.1.0 L 41 0 I j lg l 44.11,4  
s.65 Sjt. 0&.1.W 431 4S \_31 ,111.4.1.1 blaI, yI, La 4 y JA  
c\_Ua& e.4 vy jI 4\_11.&\_)1S

- FI **Varoitutus:** Ala kayta mekaanisia valineita tai muita apuvalineita sulatusprosessin nopeuttamiseen.
- Varoitutus:** Ala kayta sahkolaitteita jaakaapin ruoansailytystiloissa.
- Varoitutus:** Pida laitteen tuuletusaukot avoimina.
- Varoitutus:** Ala vaurioita jaakaapin jaandytsvirtapiiria.
- Tata laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkiloiden kayttoon (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet eika sellaisten henkiloiden kayttoon, joilta puuttuu laitteen kayttokokemus ja tieto, jollei henkiloiden turvallisuudesta vastuullinen henkilo anna heille ohjausta tai ohjeita laitteen kaytosta. Pienia lapsia on neuvottava, jotta he eivat leiki laitteen kanssa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, valtuutetun huollon tai patevan sahkoasentajan on vaihdettava johto.
- FL **Waarschuwing:** Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen
- Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel.
- Waarschuwing:** Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij.
- Waarschuwing:** Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.
- FR **Avertissement :** N'utilisez pas d'appareils mecaniques ou d'autres moyens artificiels pour accelerer le processus de degelation.
- Avertissement :** N'utilisez pas d'appareils electriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil.
- Avertissement :** N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Avertissement :** N'endommagez pas le circuit de liquide refrigerant du refrigerateur.
- Cet appareil n'est pas destine a etre utilise par des personnes (enfants inclus) dont les capacites physiques, sensorielles ou intellectuelles sont reduites ou bien manquant

d'experience et de connaissances a moins d'avoir ete encadrees ou formees au niveau de (utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur securite. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommage, it doit etre remplace par le fabriquant ou par un agent de maintenance ou une personne d'Oment qualifiee.

.n'mann yrin riyxn`? onnx onnornn owynx]. ix o..33)) oupnna *vinnein*? I x :**rrrint**  
.vvonnn L7ei liTnn lionO oipna `min ,venna einnein`7 I x :**rrinrx**  
O exam vry `vmonn yu innxn .nnau Tap **winrx**  
.npnn pynn Loirth FT) onb :**rrinrx**  
ix nvnevn nvip`? .`no. ix nn v Tyra n`np..`no on`r ix DIM13X IT `nr enn.mh Brim DIX nr `veon  
*5ei lnxnl* .9`? ix mnaein nnn Tenn]. **vinnein** on ox **?eni** ,o.n`nn lry IN 11.0.3 non ix nr`ovi  
.vmona o.pnem mix one/ xniyi cv`O. `71) rvaern`? U .onirvin`? xnnxn o`rx  
.ny.n `von mine, o7x ix nn.e., *epx lx* 4um lx nrm`? remn 71/ ,DIA9 l`neinn Lop ox

- HU **Figyelmeztetes:** Ne hasznaljon mechanikai vagy mas mesterseges eszkont a felolvasztas gyorsitasahoz.  
**Figyelmeztetes:** A keszililek elelmiszertarolojaban ne hasznaljon elektromos keszililekeket.  
**Figyelmeztetes:** A keszulek szellozonyilasait hagyja szabadon.  
**Figyelmeztetes:** Ne okozzon senlilest a keszililek hCitofolyadek-keringetojeben.  
A keszilleket ne hasznaljak fizikailag legyengillt, erzeki, illetve mentalis zavarban szenvedo, tapasztalatlan szemelyek (a gyermekeket is ideertve), kiveve, ha valamely, a biztonsagukert felelds szemely felOgyeli dket, illetve utmutatast ad a nekik a keszulek hasznalata kapcsan.  
Ugyeljen re, hogy gyermek ne jatsszon a keszulekkel.  
Amennyiben a tapkabel serult, akkor azt a gyartOnak, a szerviznek, vagy valamely arra kijelolt szemelynek ki kell cserelnie
- HR **Upozorenje:** Ne koristite mehanidke uredaje iii druge umjetne nadine za ubrzavanje postupka otapanja.  
**Upozorenje:** Ne koristite elektridne uredaje u spremniku za hranu u aparatu.  
**Upozorenje:** Dr2ite otvore za ventilaciju aparata slobodne  
**Upozorenje:** Ne otdedujte skop rashladnog sredstva uredaja.  
Ovaj uredaj nije namijenjen za uporabu osobama smanjenih tjelesnih, osjetnih iii mentalnih sposobnosti (ukljudujudi djecu), iii bez iskustva iii znanja, osim ako nemaju nadzor iii su od osobe koja je zaduZena za njihovu sigurnost dobili upute vezanu uz uporabu uredaja . Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi ih se sprijedilo da se igraju s aparatom.  
Ukoliko je kabel napajanja oeteden, mora ga zamijeniti proizvodac iii serviser iii ovlaetena osoba.
- IT **Attenzione:** non usare dispositivi meccanici o altri strumenti artificiali per accelerare il processo di sbrinamento.  
**Attenzione:** non usare dispositivi elettrici nello scomparto di conservazioni cibi del dispositivo.  
**Attenzione:** tenere libere le aperture di ventilazione del dispositivo  
**Attenzione:** non danneggiare il circuito refrigerante del frigo.  
Questo apparecchio non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con capacita fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono ricevere supervisione per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.  
Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un tecnico per l'assistenza o una persona addetta.
- (ki) **EcKepry:** MeagaH epiry epeee`riH Teage`ry maKca`rbimeH mexaHmeanbiK acnanTap Hemece 6acKa wacaFiebi acnanTapabi KoneaHyfa 6onmagbi.  
EcKepry: Kepangbin Tamai carcra y opribirtna aneKrp KepangapbeA KoneaHyra 6onmagbi.  
EcKepry: Kepangbin mcengeTKiw TeciewenepiH 6oc caltaFtbia.

ECKepTy: TOKa3bITKb1WTbIli canKtigary )KyveciH 3aKbimgan anmaKb13..  
Byn KypanmeH CIIKUNKanbIK KeMTapnb1fb16ap, Ce3iMTangblfb1 Hemece eci KeM, Hemece  
Tewipm6eci meH 6inimi )COI( agamgapra (x(ac 6ananapra) KongaHyra 6onmaagbi, erep onapra  
KayinciagiriHe wayanrbi agam angbm aria HycKay 6epMereH 6onca, Hemece onapgbi  
Kagaranan mbipmaca. )Kac 6ananapRbl 6yn KypanmeH oilHamac ywiH, Kagaraney KepeK.  
Erep TOK CbIMb1 3aKbimganraH 6onca, oHb1 miHgeTri Typge Tek eHgipywi Hemece Kb13MeT  
areHTi TaraabiHgaraH agam anmacrbipybi KepeK.

**CD** **Bridinajums:** Neizmantojiet mehaniskas ierices vai citus maksligus lidzeklus, lai paatrinatu atkauseBanas procesu.  
**Bridinajums:** Neizmantojiet elektriskas iekartas partikas uzglabaaanas telpa iekarta.  
**Bridinajums:** Nenoblolsejiet iekartas ventilācijas atveres  
**Bridinajums:** Nesabojajiet saldeaanas iekartas saldeaanas alsidruma plazmas iekartu.  
Iekarta nav paredzeta, lai to izmantotu personas (ari berni), kam ir samazinatas juaanas vai mentālas spejas, kam trakst pieredzes vai zinaBanu, ja vien par droBibu atbildīga persona neveic uzraudzību vai nav sniegusi attiecīgas instrukcijas. Berni ir jauzrauga, lai parliecinatos, ka tie nespelejas ar iekartu.  
Ja stravas padeves vads ir bojāts, to jānomaina pie ra2otāja vai apkopes a6enta, vai ieceltas personas.

**CD** **Demesio:** Atdaidymo procesui pagreitinti nenaudokite jokitimechaniniu prietaisq arba kitokių dirbtinių priemonių.  
**Demesio:** Buitinio prietaiso maisto saugojimo skyriuje nelaikykite jokiti elektriniti prietaisq.  
**Demesio:** Neuklenkite buitinio prietaiso ventiliacijos angle.  
**Demesio:** Nepa2eiskite Baldytuvo grandines, kuria cirkuliuoja ausinimo med2iaga.  
Sis buitinis neskirtas asmenims (Lskaitant vaikus) su silpnesniais fiziniais, jutimo arba protiniais sugebejimais arba tiems, kuriems traksta patirties ir 2inių, nebent jie naudot! sL prietaisq pri2iarimi u2 jį saugumq atsakingo asmens arba ban! apmokyti, kaip jį naudoti.  
Vaikus reiketti pri2iareti, kad jie ne2aistii su buitiniu prietaisu.  
Jeigu maitinimo laidas pa2eistas, jį taip pat turi pakeisti gamintojas, techninio aptarnavimo atstovas arba paskirtasis specialistas.

**MK** **Ilpextynpegiyambe:** He Kopmcrere mexamman ypegm *tiny* gpyrti Bew'ragian cpegcma 3a ga ro 3a6p3a're npoLtecoT Ha ogmp3HyBai-be.  
**Ilpegynpeiawambe:** He Kopincrere eneKrptigHti anapam 8O opAenoT 3a xpaHa Ha oBoj ypeg.  
**Ilpextynpegiyambe:** OpitptcyBaj're rN omopprre 3a BeHninaamja Ha ypegoT HenonpegeHm.  
**Ilpegynpeiawambe:** He owTeTyBajTe ro KOFIOTO 3a nageibe Ha cppmaigepor.  
YpegoT He e HameHeT ga ro KopticTaT nmaa (BKnr-BiTEnHo N geaa) co HamaneHa cpi3w-iKa, LlyBCTBNTenHa NMI metiranHa cnoco6HocT MN NM HegocracyBa PICKyCTBO N 3HaeEbe OCBeH aKO He ce **no** HaR3op *mom* He 6inne npe'xogHo o6yLieHin 8O ogHoc Ha ynoTpe6aTa Ha ypegoT og crpaHa Ha nnte Koe e ogroBopHo 3a HmBHata 6e36egHocr. rteaa'ra rpe6a ga ce HagmegyBaaT 3a ga o6e36egy TNe ga He cm mrpaaT co ypegoT.  
AKO Ka6enoT 3a HanojyBaFbe e ow'reHe, tACTIAOT mopa ga ce BameHm OR cTpaHa Ha npommogwrenoT, cepBmcep *tiny gpyro* o6ygeHo nnte.

**NO** **Advarsel:** Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre kunstige midler for a akselerere avisingsprosessen.  
**Advarsel:** Ikke bruk elektriske apparater i matlagringen til apparatet.  
**Advarsel:** Hold apparatets ventilasjonsapninger fri  
**Advarsel:** Pass pa sa du ikke skader kjoleskapets kjolekrets.  
Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er gitt opplwring eller instruks i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn ma passes for a sikre at de ikke leker med apparatet.



Hvis apparatkabelen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten eller serviceagent eller utnevnt person.

NL **Waarschuwing:** Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen

**Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel.

**Waarschuwing:** Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij.

**Waarschuwing:** Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.

CD **Uwaga:** Nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych ani innych sztucznych środków do przyspieszenia procesu odszraniania.

**Uwaga:** W pojemniku chłodziarki nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych.

**Uwaga:** Otwory wentylacyjne chłodziarki muszą pozostawać otwarte.

**Uwaga:** Nie wolno uszkodzić obwodu obiegu chłodziwa chłodziarki.

Urządzenie to nie jest przeznaczone jest do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej lub bez doświadczenia albo wiedzy, bez nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Trzeba uważać na małe dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go poddać wymianie przez producenta, punkt serwisowy lub upoważniony personel.

PT **Aviso:** Não use dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para acelerar o processo de descongelado.

**Aviso:** Não use aparelhos elétricos na gaveta de alimentos do equipamento.

**Aviso:** Mantenha os orifícios de ventilação do equipamento desobstruídos.

**Aviso:** Não danifique o circuito de refrigeração do frigorífico.

O equipamento não se destina a utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.

Se o cabo de alimentação se danificar, deverá ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada.

RO **Atentie:** Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte metode artificiale de accelerare a procesului de dezghețare.

**Atentie:** Nu folosiți aparate electrice în spațiul de depozitare a alimentelor.

**Atentie:** Nu blocați orificiile de ventilare

**Atentie:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific al frigiderului.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau care nu au experiență și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite de către persoana responsabilă cu siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător sau de un agent de service.

CD **Blimmanue!)**111A ycxopemin npoHecca 3amopaxelearn He mcnonbAyin're mexamiHecnie min Rpyrine yc-rpoi/c-rea.

**BHumaHme!** He mcnonbsyWre anerrpHHeckve np16opu aHyrpH Kamep grm xpaHeHmi ruiweBbIX npogyrrroa.  
BHumaHme! rtepkwre BeHTHJIFILINOHhыe oраepcTkm npv6opa OTKpbITbIMH  
**MaimaHme!** He noapegHTe koHTyp oxhakqemisi xonowne.Htika.  
gaHHasI 6bITOBBS1 Texmika He npegHasHayeHa gnsi NCI10.111330BaHNSI ntogbmkт (B TOM Wane geTbMH) c oppatiktHeHHbimm (13113W-leCKNMN, ceHCopHumm NJIN yMCTBeHHbIMPI BO3MOWHOCTFIMN, a Taioke nntamm, He ktmeiou.tHmkt gOCTaTOLIH010 onbaa N 3HaHNN, krome cnраea, korga OHN genatc.)T 3TO nog HaantogeHHem OTBeTCTBeHHbIX sa co6ntogeHHe 6e3011BCHOCTH FINLI NJIN nepeg 3THNI npownw 06yHeHtie nog pykooa,qcTaom ykasaHHbix FINLI. CriegHTe sa TeM, 4TO6b1 gem He Hrparm c 6bITOB0A TexHHKocI.  
B cnyHae noape)kgeHmi wHupa rkiTaHkm ero sameHa gonma ocytecTarisrrbui npokmogHTenem, npeguaatiTenem ero cepaticHoil cnyk<661 *um* ynonHomoveHHum rikwom.

SB **Upozorenje:** Ne koristite mehaniоke alate iii druge veštadke nadine za ubrzavanje procesa topljenja.

**Upozorenje:** Ne koristite elektrione aparate u odeljku za hranu u aparatu.

**Upozorenje:** Držite otvore za ventilaciju aparata slobodne

**Upozorenje:** Ne ošteoujte skop rashladnog sredstva aparata.

Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu licima smanjenih fizidkih, oulnih iii mentalnih sposobnosti (ukljудujući decu), iii bez iskustva iii znanja, osim ako nemaju nadzor iii su od lica koje je zaduženo za njihovu bezbednost dobili uputstva vezana za upotrebu aparata . Deca trebaju biti pod nadzorom kako bi ih se spredilo da se igraju s aparatom.

Ako je kabl napajanja oštegan, mora ga zameniti proizvođač iii serviser iii ovlakeno lice.

**(E) Upozornenie:** Nepou21vajte mehanicke zariadenia alebo ine cudzie prostriedky na urychlenie procesu rozmrazovania.

**Upozornenie:** Nepou21vajte elektricke zariadenia v ulanom priestore potravni v spotrebioi.

**Upozornenie:** Uchovajte vorne vetracie otvory spotrebida

**Upozornenie:** Nepoškodte chladiaci okruh chladnioky.

Spotrebid nie je urdenY pre pou21vanie l'ud'mi (vratane detf) s obmedzenymi fyzickymi, senzorickymi alebo mentalnymi schopnosfami, prfpadne s nedostatkom skusenostf a znalostf, pokiaľ' nebudu pod dozorum alebo nedostanu pokyny tYkajuce sa pouEvania spotrebida osobou, ktord je zodpovedna za ich bezpednost Deti musia byt' pod dozorum, aby sa zarudilo, Ze sa so zariadenfm nebuclu hrat'.

Ak je napajacf kabl poškodeny, must ho vymenif vYrobca, servisY technik alebo urdend osoba.

**(E) Opozorilo:** Ne uporabite mehanskih naprav ali drugih umetnih naeinov za pospeševanje procesa odtajanja.

**Opozorilo:** Ne uporabljajte elektrieh naprav v predelu za shranjevanje hrane v napravi.

**Opozorilo:** Ne ovirajte prezraevalnih odprtini na napravi.

**Opozorilo:** Ne pakodujte hladilnega vezja hladilnika.

Te smejo uporabljati osebe (vkljueno z otroci) z zmanjšanimi fizienimi, eutnimi ali psihienimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo dovolj ustreznih izkušenj in znanja, razen ee jih nadzoruje in jim daje ustrezna navodila izkušena oseba, odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da zagotovite, da se ne igrajo z napravo.

Pakodovan napajalni kabl mora zamenjati proizvajalec ali serviser oziroma oseba, zadolžena za to.

SO **Paralajmerim:** Nuk perdorni aparate mekanike ose mјete tjera artificiale per to pershpajttoni progesin to heqjes to akullit.

**Paralajmerim:** Nuk perdorni aplikime elektrike ne procesin e ruajtjes to ushqimeve.

**Paralajmerim:** Mbani aplikimi per ajrosjen to hapur

**Paralajmerim:** Nuk demtoni qarkun antipiretik to frigoriferit

Aplikimi nuk duhet to perdoret nga njerez (duke perfshire edhe femijet) me aftesive to ulur fizike, ndijmore ose mentale, ose nga njerez me eksperiencen dhe diturive to kufizuar,

perveg ne qofte se ata kane marre instruksion ose Jane nen mbikeqyrje nga personi to cili eshte pergjegjes per sigurimi. Femijet nuk duhet to luajne me aplikimin. Nese kordoni elektrik eshte demtuar, kordoni duhet to zevendesohet nga prodhuesit ose personit to autorizuar ose to caktuar

SV **Varning!** Anvand inte mekaniska enheter eller andra artificiella medel for att paskynda ti ningsprocessen.  
**Varning!** Anvand inte elektriska enheter i enheten.  
**Varning!** Hall enhetens ventilationsopphingar fria fran hinder  
**Varning!** Skada inte kylningskretsen.  
Den har enheten ar inte aysedd for att anvandas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller mental formaga, eller som saknar den erfarenhet och kunskap som krays, om de inte har fatt instruktioner om annat och en person i sa fall overvakar dem ur sakerhetssynpunkt. Barn ska overvakas sa att de inte leker med enheten.  
Om stromsladden ar skadad maste den bytas ut av tillverkaren eller en godkand fackman.

TR **Uyari:** Buz gozme                      hizlandirmak igin mekanik araglar veya bařka yapay yontemler kullanmayin.  
**Uyari:** Cihazin yiyecek saklanan kisimlarinda elektrikli cihazlar kullanmayin.  
**Uyari:** Cihazin havalandirma deliklerini agik tutun  
**Uyari:** Buzdolabinin sogutucu gaz devresine zarar vermeyin.  
Bu cihaz, yanlarinda giligenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazin kullanimiyla ilgili gerekli talimatlari verecek bir kiři bulunmadig'i siirece fiziksel, duyuusal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan                      (gocuklar da dahil) tarafından kullanim igin tasarlanmamıřtir. Qocuklar denetlenerek cihazla oynamalari onlenmelidir.  
Elektrik kablosu zarar gormiliřse uretici, servis temsilcisi veya yetkili bir                      tarafindan deřiřtirilmelidir.

UK **flonepexpkefflisc** He BmKopticToBycife mexaHigHi npincrpoI Ta iHWi wrrHi 3aco6in gib"  
npmcKopeHHFI npoLtecy po3mopowyBaHHA.  
**flonepepxefflisc:** He BwKopmcroByilTe enerrptiyHi nptinagm y **Kamepax** griFi 36epiraHHA npwcrpoio.  
**flonepexpicemisc:** TpHMaTe BeHTHFIawHHi OTBOpli npwcrpoio BigKppnlimm  
**flonepepxemin:** He nowKopKycrre KoHryp oxonopKeHmi xonoginnemma.  
Ltect nptinag He np13HaveHMa griA **KOplICTyBaHHA** oco6amm (y Tomy 4HCII giTbM11) **3** o6me)Kemmin cpi3w-minnai, ceHcopHioni Ta po3ymommin **MOKI1HBOCTSIMH**, a **TaKO)K** 6e3 gocBigy Ta **3HaHb, AKWO BOHM** He nepe6yBaioTb nig Hammom, a6o He oTpmmanti iHcrpyKrawy wogo KopincryBaHmi enerrponpinnagom Big oco6in, BignoBigane.HoI 3a IXHIO 6e3neky. Heo6xigHo **Harriman'** 3a giTbM11, **La06 BOHM** He rparmcsi **3** npvnagom.  
B pa3i **flowKO,WKeHHA** Ka6emo **WHI3.11eHHA, TO**    mae 6yrri 3amiHeHmil 13111:106HHKOM, npegcTaBHmom cepBicHoI cny)K6in a6o ynoBHoBa)KeHoto 0c060Fo.

**OrOX,IlaHTHpHW: 31311THW** wapaeHmin Te3nawrinpinw y'yH mexamw ac6o6napm elm 6owKa cyHHinci BocwranapHin muna'rmaHr.  
**Orox,natmipuw:** HaI)(03HiiHr                      caKnaW wocunga 311eKTp ac606napHm pfluna'rmaHr.  
**Oro(naHnipuw: )131A03HHHI xaBo SIHninarrinpagiiraH TeWHIPIHN 69111** caKnaHr.  
**OrOX,IlaHTHpHW: My3FlaTiligHiiHr** my3naTyBvii 3aHmuip1ra **3apap** eTKa3MaHr.  
Yw6y mix03gaH claociganaHvw micmomen 3ati(1), TabctipgaH Ba OHM nacT elm manaKacti Ba 6iirmmin Kam ogamnappa (Amiga 6onanappa) pexonawmptinmaraH, cOaKaTrinHa mixo3gaH KaHgact cpociganamitu KepaKrimw, ynapHiiHr xaBcpcm3nwnira waBo6rap **HHCOH**, ynapHii ycnigaH Ha30par Kwrica                      KypcaTca. Bonanap )Kvx03 6mnaH 911HawmaeTraHninira **HWOHLI AOCW1** Kinninw y'yH ynapHin Ha3opar Kinninw KepaK. Arap TabmiiHnaHraH cinmra 3apap eTraH 6ynca, yHm tituna6 LnKapyw-n elm xii3maT K9pcamw Baninin eKin TactinFinaHraH **ORaM TOMOHIIRaH** anmawnipinw KepaK.



Lec Refrigeration  
Stoney Lane, Prescot, Merseyside, L35 2XW  
Customer Care Centre: 0844 815 3737  
[www.lec.co.uk](http://www.lec.co.uk)  
Lec Refrigeration, a division of Glen Dimplex Home Appliances

08 26302 00 © 12.2005

52012462